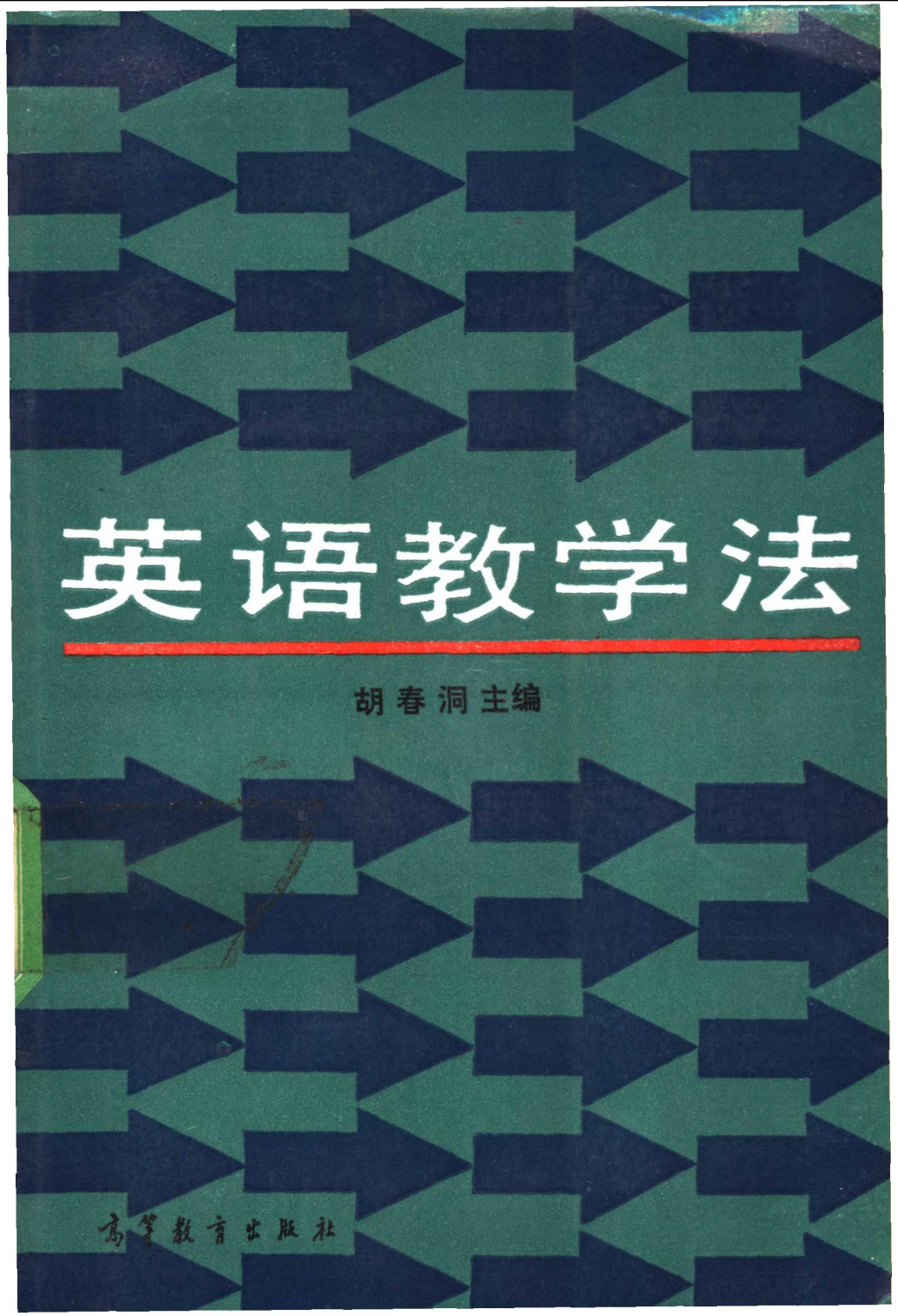




英语教学法

胡春洞主编

高等教育出版社

英 语 教 学 法

胡春洞 主编

高等教育出版社

英 语 教 学 法

胡春洞 主编

*

高等教育出版社出版

新华书店总店北京科技发行所发行

北京印刷三厂印刷

●

开本 850×1168 1/32 印张 12.25 字数 310 000

1990年9月第1版 1990年9月第1次印刷

印数0001—10000

ISBN7-04-002918-9/H·338

定价 3.10 元

目 录

第 一 编

第一章 绪论	(2)
问题和思考.....	(2)
第一节 研究和学习中学英语教学法的目的.....	(2)
第二节 英语教学法学科的特点.....	(4)
第三节 研究和学习英语教学法的方法.....	(8)
第四节 英语教学法学科的体系.....	(10)
作业和发挥.....	(12)
教学和研究参考.....	(12)
第二章 教学指导思想	(14)
问题和思考.....	(14)
第一节 关于英语教学目的的系统认识.....	(15)
第二节 语言观、学习观、教育观、方法观.....	(17)
第三节 对英语教学路子的全面思考.....	(24)
第四节 外语教育哲学思想.....	(29)
作业和发挥.....	(30)
教学和研究参考.....	(30)
第三章 教学基本原则	(31)
问题和思考.....	(31)
第一节 用英语教英语.....	(32)
第二节 用英语想英语.....	(35)
第三节 正确对待本族语.....	(38)
第四节 语言和言语统一.....	(40)
第五节 背诵和多种练习结合.....	(43)
作业和发挥.....	(45)
教学和研究参考.....	(45)

第 二 编

第四章 语音教学	(47)
问题和思考	(47)
第一节 语音教学的问题和困难	(47)
第二节 语音教学原则和方法要点	(49)
第三节 语音教学的基本方面	(53)
第四节 语音教学的基本程序	(61)
第五节 各阶段各层次的语音教学	(61)
作业和发挥	(62)
教学和研究参考	(62)
第五章 语法教学	(64)
问题和思考	(64)
第一节 语法教学的问题和困难	(64)
第二节 语法教学原则和方法要点	(65)
第三节 语法教学的基本套路和技术	(70)
第四节 语法教学的基本程序	(76)
第五节 各阶段各层次的语法教学	(77)
作业和发挥	(78)
教学和研究参考	(78)
第六章 词汇教学	(79)
问题和思考	(79)
第一节 词汇教学的问题和困难	(79)
第二节 词汇教学原则和方法要点	(81)
第三节 词汇教学的基本方面	(88)
第四节 词汇教学的基本程序	(95)
第五节 各阶段各层次的词汇教学	(96)
作业和发挥	(97)
教学和研究参考	(97)
第七章 句型教学	(99)
问题和思考	(99)
第一节 句型教学的问题和困难	(99)

第二节	句型的含义与句型教学的意义和作用	(100)
第三节	句型教学原则和方法要点	(101)
第四节	句型教学的基本套路和技术	(106)
第五节	各阶段各层次的句型教学	(110)
	作业和发挥	(110)
	教学和研究参考	(111)
第八章	课文教学	(112)
	问题和思考	(112)
第一节	课文教学的问题和困难	(112)
第二节	课文教学原则和方法要点	(113)
第三节	课文教学的基本套路和技术	(118)
第四节	各阶段各层次的课文教学	(125)
	作业和发挥	(125)
	教学和研究参考	(126)

第 三 编

第九章	听的教学	(129)
	问题和思考	(129)
第一节	听的心理机制和听的困难	(129)
第二节	听的教学原则和方法要点	(132)
第三节	听和练的基本形式	(135)
	作业和发挥	(142)
	教学和研究参考	(143)
第十章	说的教学	(144)
	问题和思考	(144)
第一节	说的心理机制和说的困难	(144)
第二节	说的教学原则和方法要点	(148)
第三节	说和练的基本形式	(151)
	作业和发挥	(160)
	教学和研究参考	(160)
第十一章	读的教学	(161)
	问题和思考	(161)

第一节 读的心理机制和读的困难	(161)
第二节 读的教学原则和方法要点	(166)
第三节 读的教学体系	(169)
作业和发挥	(182)
教学和研究参考	(183)
第十二章 写的教学	(184)
问题和思考	(184)
第一节 写的含义和写的教学的意义	(184)
第二节 写的心理机制和写的困难	(186)
第三节 写的教学原则和方法要点	(189)
第四节 写的教学体系	(192)
作业和发挥	(199)
教学和研究参考	(199)

第 四 编

第十三章 课堂教学	(201)
问题和思考	(201)
第一节 英语课堂教学的基本特点	(201)
第二节 英语课堂教学的基本要求	(204)
第三节 英语课堂教学的基本结构	(206)
第四节 英语课堂教学的基本技艺	(225)
作业和发挥	(227)
教学和研究参考	(227)
第十四章 练习系统	(228)
问题和思考	(228)
第一节 练习系统的意义和作用	(228)
第二节 练习系统的基本结构	(229)
第三节 练习系统的组织和运用	(239)
作业和发挥	(246)
教学和研究参考	(246)
第十五章 试测	(247)
问题和思考	(247)

第一节 测试的意义和作用	(247)
第二节 测试的类型	(249)
第三节 试题的类型和拟题的要求	(252)
第四节 测试的评估	(257)
作业和发挥	(261)
教学和研究参考	(262)

第 五 编

第十六章 艺术性教学	(264)
问题和思考	(264)
第一节 艺术性教学的意义和作用	(264)
第二节 艺术性教学原则	(266)
第三节 艺术性教学方法	(269)
作业和发挥	(281)
教学和研究参考	(281)
第十七章 电化教学	(282)
问题和思考	(282)
第一节 电化教学的意义和作用	(282)
第二节 电化教学原则	(283)
第三节 电化教学媒体和主要功用	(285)
第四节 电化教学和课型结构	(296)
作业和发挥	(297)
教学和研究参考	(297)
第十八章 强化教学	(299)
问题和思考	(299)
第一节 强化教学的意义和作用	(299)
第二节 集中强化单项教学	(300)
第三节 考前强化复习	(302)
第四节 暗示教学法	(306)
作业和发挥	(312)
教学和研究参考	(312)
第十九章 课外教学	(313)

问题和思考	(313)
第一节 课外教学的意义和作用	(313)
第二节 课外教学原则	(315)
第三节 课外教学形式	(316)
第四节 英语游戏	(328)
作业和发挥	(333)
教学和研究参考	(333)

第 六 编

第二十章 外语教学法主要流派	(335)
问题和思考	(335)
第一节 语法翻译法(The Grammar-Translation Method)	(335)
第二节 直接法(The Direct Method)	(338)
第三节 听说法(The Audiolingual Method)	(345)
第四节 交际途径(The Communicative Approach)	(348)
第五节 自然途径(The Natural Approach)	(351)
第六节 国外外语教学法的借鉴	(355)
作业和发挥	(360)
教学和研究参考	(360)
第二十一章 英语教学研究	(361)
问题和思考	(361)
第一节 教学研究的意义和目的	(361)
第二节 教学研究原则	(364)
第三节 教学研究形式	(367)
第四节 教学研究方法	(373)
作业和发挥	(377)
教学和研究参考	(377)
附录 外语教学法英汉术语对照表	(378)
后记	(383)

第 一 编

本编包括绪论、教学指导思想、教学基本原则三章，属于总纲性质。本编主要介绍中学英语教学法的科学观及中学英语教学的科学观。

中学英语教学法在本书中是一个科学概念，也是一个学科名称。它既是教育科学的一个分支，又是高等师范院校和师范专科学校的一门必修课。它是研究对象、学习对象和教的对象。在研究、学习和教中，研究是决定性的。研究搞好，必然促进学习和教的深化。

中学英语教学法作为科学研究和学科教与学的对象，有其根本的一方面，即实践。中学英语教学首先就是一个实践问题，它包括教师、学生、教材、教法诸要素。其中教法最为活跃，最容易为教师个人所操纵，因而其改革也最容易受到普遍关注。中学英语教学法的发展要以中学英语教学整体为背景，对其研究和教学要联系中学英语教学体系的其他各要素。在这种意义上，中学英语教学法又是关于中学英语教学整体的科学。

第一章 绪 论

问题和思考

1. 有的教师英语很好，但教学效果不佳；有的教师英语虽一般，而教学质量却很高，你能说出是什么导致了这种反差吗？
2. 教英语有多种方法，你在教学中是模仿别人的方法，还是选择多种方法之长为己所用，或是努力创建自己的教学法？
3. 如何建立具有中国特色的中学英语教学法体系？
4. 你读过哪些有关英语教学法的书？这些书各有什么特点？你是怎样读的？是一般性浏览，还是对照教学实践钻研？
5. 中学英语教师应该是什么样的人？教书匠，还是教育家？如何达到后者的标准？
6. 要使学生对英语学习有兴趣，教师就要对英语教学有兴趣，你认为这一论断正确吗？对英语教学有兴趣，表现为对教学研究有兴趣，对教学法研究有兴趣，你对这些方面的研究有兴趣吗？
7. 英语教学法使英语教学科学化，是发挥教学潜力的学科，你有这种体会吗？
8. 不少中学生学英语不久，便产生了畏难和厌烦情绪，出现两极分化的苗头，你能说明其原因吗？

第一节 研究和学习中学英语教学法的目的

一、关于方法的知识是最有用的知识

上面这一论断是大科学家达尔文的话。它是人类生活经验的总结，不仅适用于科学研究领域，也适用于一切人类活动领域。对于困难而复杂的工作来说，方法的研究和学习尤为重要。军事家把兵法当生命，教师也应该把教学法当生命。战争失败，会使大量的人丧失生命，这是显而易见的。而教学失败，则使许多人浪费其青少年时光，甚至一生活得无意义，丧失社会生命。这虽

不能一下看出（其影响），但却是千真万确的事实。由此可见，在职的和未来的中学英语教师研究和学习中学英语教学法，其目的首先是为了对青少年的社会生命负责，尽自己应尽的基本社会义务。

浪费别人的时间就是图财害命。作为中学最困难学科的英语教师，应该研究和学习教学法，最大限度地提高教学效率，不浪费学生的学习时间。要让学生学会英语，并通过学习英语来学会怎样学习和学会怎样做人。

从广义上来说，方法之学的功用类似于医学。医学使人健康，方法之学使人聪明。科学的英语教学法使教师聪明，也使学生聪明。教和学得法，则事半功倍，不得法，则事倍功半。为了他人，也为了自己，让我们认真研究教学法吧。

二、建立具有中国特色的中学英语教学法体系

中国是11亿人口的大国，具有缤纷灿烂的民族色彩和地方色彩。中国又是一个具有五千年文明历史的大国，具有独特的文化传统和教育传统。中国还是一个社会主义大国，中国的外语教育与其他国家相比，在体制上、目的上都有自身的特色。凡此种种，都要求我们建立具有中国特色的中学外语教学法体系。这种教学法体系注重人的全面发展并考虑我国各地区和各民族的差异，比如语言和方言的差异、教学条件和环境的差异等，力求教学方法与教学目的一致，理论与实际结合。

中国的中学外语教学法体系的建立，一方面要靠全面总结研究我国外语教学的历史经验和现实经验，另一方面则需将已有的外语教学法论著进行分析研究，包括中国的和外国的论著，采精华，酿佳蜜。群策群力，从理论联系实际的角度对学科性质的外语教学法著作进行研究和学习，必定会大大加快具有中国特色的中学外语教学法体系的建立和完善。

我国有几千万中学生在学外语，特别是英语，规模之大，数量之多，居世界第一。实践出真知。中国的成体系的外语教学

法理论应该走在世界这一学术领域的前列。未来,我们不单要引进外国的外语教学法,还要“出口”中国的外语教学法。为了达到这一目的,我们的中学外语教学法科研队伍必须不断壮大。一切有志于祖国文化建设的外语教师,特别是在职的和未来的中学青年教师,都可以在这里大有作为,大有建树,表现自己的价值。

三、提高英语教师的英语水平

中学英语教学法所概括的教学规律都是以学生的有效学习为依据的,也是以现代语言学对语言本质的多方面的研究成果为基础的。因此,这些规律既适用于教,也适用于学;既适用于学生的学习,也适用于教师的学习。比如,教学法强调把语言作为交际工具来教、学、用,强调培养用英语想(think in English)的能力和习惯,这对于英语教师的业务进修也有重要的现实意义。在这种思想指导下,中学英语教师的英语进修就要由侧重语法分析和词汇辨异,转为侧重听、说、读、写。这样,进修的方向正确,事半功倍,英语水平就会不断提高。

英语教师往往是学什么就教什么,怎么学就怎么教。当一位教师以现代教学法理论为指导,认真进行教英语和学英语的实践时,他(她)就会在教和学上获得双丰收,使自己教英语的水平、学英语的水平、用英语的水平和教学法理论水平同步提高。在这里套用一句哲学界的说法,他(她)就由自在(in himself/herself)状态上升到自为(for himself/herself)状态,真正成了教学的主人。

中学英语教师的同行同志们若要在英语造诣上登堂入室,英语教学法也许会成为一个好的向导。

第二节 英语教学法学科的特点

一、一个发展中的学科

作为高师和师专学科建设和教学对象的中学英语教学法,是一个正在发展中的学科。作为教育科学研究项目的教学法,也是

这样。首先，中学英语教学法体系还不够完整，国内外的各种普通教学法书和外语教学法书，在结构和内容上都有较大差别，目前尚未形成一个相对统一的框架和相对稳定的基本内容。其次，名词术语还有待统一。例如，在学科范围之内，口语和口头，技能和能力，练习和实践等重要名词术语的使用，常常代表同一概念而不加以区分。另外，在内容安排上，种属概念不分，不同层次的问题被放在一起，把适用于中学各科教学的教学原则（如以学生为主体，或以学生为中心的原则），同只适用于中学英语教学的教学原则（如交际性原则）在同一层次上并列论述。值得注意的是，本学科在理论上尚未形成一个严格的演绎系统，在教学法的研究法上，演绎法就显得过于薄弱。因此，在国内出版的中学外语教学法书中，外语教学法主要流（学）派，有时排在前面，有时排在后面。

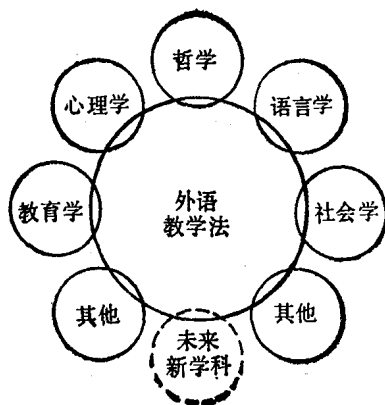
英语教学法是发展中的学科，这既是其弱点，也是其长处。既然是发展中的学科，在学科建设上保守性自然就少，在本学科内实现百家争鸣，百花齐放，就更容易，也便于广泛吸收其他学科的研究成果。同时，也有利于青年人在本学科内较快地崭露头角，后来居上。每一位青年英语教师，都不应放过在中学英语教学法学科建设中大显身手的机会。

二、一个多边缘的学科

正在发展中的外语教学法是一个相当典型的多边缘学科，与哲学、教育学、心理学、语言学、社会学、人类学等有密切联系。这种多边缘、跨学科的联系可简单地图示如后：

哲学，特别是辩证唯物主义认识论和方法论，是我国外语教学法指导思想的理论基础，是认识中学外语教学中各种矛盾的本质和正确地予以处理的根本武器。

教育学要求把外语教学作为整个教育活动的-一个组成部分，在使学生全面发展的过程中进行外语教学，把外语教学作为教育的目的，也作为教育的手段。



心理学要求在外语教学中注意智力因素、非智力因素和个性因素的和谐作用和发展，同时把行为主义心理学和认知心理学的基本规律联合作为指导外语技能训练和学习能力培养的重要依据。

语言学要求把所教的外语看作一个复杂的体系，将语法、结构、情景、功能和意念诸方面统一起来进行教学，既进行刺激反应训练，又培养生成能力和交际能力，使学生在使用所学外语时表现出熟练性和灵活性。

社会学要求教学集体多方面和谐。师生和谐，学生之间和谐，教师与学生家长和谐，学生与家长和谐，外语教师与其他课教师和谐。各方面在心理上、认识上、情感上、行动上和谐一致。学生在外语学习中表现出强烈的自尊和自信，在学习和使用外语时有高度的自觉性和自主感，学习效率便会大大提高。

人类学要求外语教学注意文化交叉问题，在语言中教文化，在文化中教语言，使二者相互促进。文化既是外语学习的目的，又是外语学习的手段。教师对外语的讲解和学生对外语的理解，一旦提升到文化的高度，就会富有情趣，从宏观上悟透语言的本

质。例如，从思维严谨的高度来学习英语的时态，就不只是学习语言，而且也学习思维方法。对于英语定语从句、名词+of+名词结构、倒装句结构等的学习，也同样如此。学英语深入到文化，就自然会学习用英语想，同时在学习_中开动大脑，进行思考。

世界人类各个民族在文化上的差异是历史、地理、经济、政治、生活方式差异的反映。英国人和中国人对“西风”和“东风”的感觉相反，因而在生活用语和文学作品中用这两个词所表达的意思就有明显的地理文化差异。

各民族的文化不只有差异，也有相同之处。外语学习从另外一个角度来说，就是要求取得文化上的认同，消除对外语格格不入的情绪。从文化的高度把握外语，情景和功能问题会迎刃而解，交际目的也易于实现。

三、实践性很强的理论学科

外语教学法，尤其是中学英语教学法实践性很强。这门学科必须对中学英语教学的实践有指导作用，并使学习和研究本学科的人受到实践训练，系统地学到进行中学英语教学工作的真本事。然而中学英语教学法学科却绝非只是应用技术之学。它对实践的指导，首先是战略上的、决策性的、方向性的。它着眼于教师的认识水平、理论水平、整体修养和素质的提高，使教师把中学英语教学作为科研对象，作为事业的追求目标。它所倡导的教学方法是从人出发，而不是从物出发，教师乐教带动学生乐学，化教的活动为学的活动，在教人之中教外语。

中学英语教学法学科是关于方法的学问，更是关于做人的学问，其核心是人生观问题、宇宙观问题、哲学问题。所以说这是一门理论学科。当前，中学英语教学法学科的实际理论水平与应有的理论水平差距极大，这是本门学科建设的最大问题。

中学英语教学法学科要面向中学实际，解决实际问题。而各中学实际是五光十色的，问题是错综复杂的。作为科学形态的教学法不是头痛医头，脚痛医脚的处方汇集，不是丸、散、膏、丹

的用法说明。它所关注的首先是中学外语教学实际存在的本质问题。例如，教师本人对教师工作性质认识肤浅的问题，教师教而不学和学而不用的问题，只教语言知识、不教学习方法的问题，轻视理论研究和学习的^{问题}等等。就以常见的中学英语课堂纪律来说，这实际上是一个人际关系问题。英语教师不懂学生的心理，不理解学生，不尊重学生，而期望课堂教学秩序良好，岂非缘木求鱼之想？一个指责学生笨的教师，自己才是一个笨人。

教师要成为教师。这是每位中学英语教师，尤其是青年教师都要努力达到的目标。这是一个身体力行的实践问题，又是一个认识不断深化的理论修养问题。

完善的教学法学科应把实践中各种问题置于理论层面上进行研究，总体解决。理论使问题简化，方法简化，易于解决，所以理论是有实践意义的。承认中学英语教学法学科的理论性，本学科才更有学习、研究和发展的价值。

四、似易而实难的学科

由于中学英语教学法是发展中的、多边缘的、实践性很强的理论学科，所以它是一个似易而实难的学科。这门学科的教学、研究、学习和著述，都有相当大的难度。难在何处？一、涉及面广：哲学、教育学、心理学、语言学、社会学等无所不包。二、时限长：教学法修养难以一蹴而就。要获取全面的理论知识，积累一定的实践经验，并融汇为自己的观点和方法体系，需要相当长时间的刻意修炼。三、独立性弱：外语教学法学科易受语言学、心理学等相邻学科的影响，有时造成冲击，干扰了本学科的独立发展。种种难处都要求我们在外语教学法学科的研究和学习中突出教学法的学科建设方法。

第三节 研究和学习英语教学法的方法

一、对立统一，系统全面

包括理论与实践、宏观与微观、定性与定量、历史与现实、

• 8 •